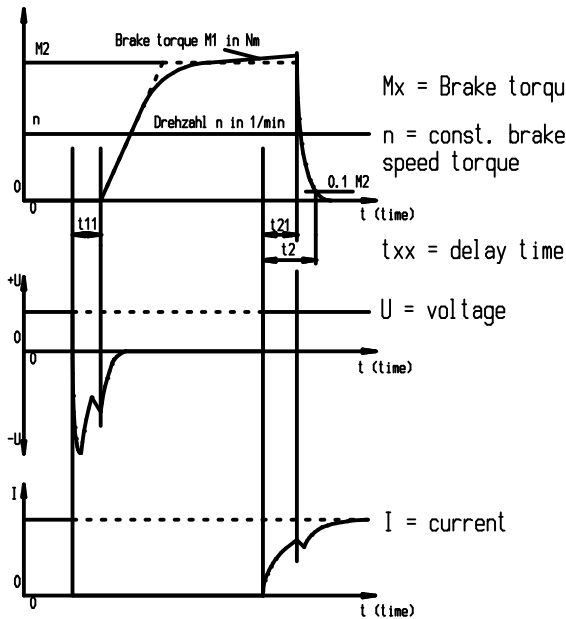


# Operating times series SFB-SH



Operating time definitions acc. to DIN VDE 0580 10.94

$t_{11}$  = Operate delay at connection  
 The operate delay is the time from current disconnection (with open system) up to the start of brake torque increase

$t_{21}$  = Operate delay at separating  
 The operate delay at disconnection is the time from current connection (with open system) up to the beginning of brake torque depression

$t_2$  = Separate time  
 The separate time is the time from current connection (with open system) up to teaching 10% of the rated torque  $M_2$ .

Operating time	Primary air gap				max. air gap					
	$t_{11}$	$t_{11}$	$t_{21}$	$t_2$	$t_{21}$	$t_2$	$t_{21}$	$t_2$	$t_{21}$	$t_2$
SFB-SH	110V	55V	110V		110V (80°C)		207V (80°C)		360V (80°C)	
	NE	E1:2	NE	NE	NE		SE2:1		SE3:1	
	[ms]	[ms]	[ms]	[ms]	[ms]	[ms]	[ms]	[ms]	[ms]	[ms]
6, 3/8										
10/13	51	33	150	160	325	340	120	124	60	67
16/21										
25/35	94	44	260	276	553	558	186	202	103	108
40/55	80	58	290	296	590	596	226	234	120	132
63/80	122	88	320	328	616	624	241	252	128	143
100/130	120	96	440	456	852	872	332	344	187	190
160/210	98	72	546	558	1300	1308	477	480	245	272
250/330	114	76	670	680	1710	1730	588	616	310	330
400/520										
630/800										
1000/1300										

Die in der Tabelle aufgeführten Schaltzeiten sind typische Werte und gelten für gleichstromseitiges Schalten. Die Schaltzeiten für den Anfangsluftspalt gelten für Messungen bei kalter (20°C) 110V DC Spule. Für die Messung mit max. Luftspalt wurde die Schaltspannung auf eine Temperatur von (80°C) umgerechnet für den Fall der warmen Spule. Gleichrichtungsart, Luftspaltänderung und Temperaturerhöhung verändern die angegebenen Werte. Als Spulenschutz wurde ein Varistor eingesetzt.

NE = Normalerregung der Spule mit Nennspannung  
 SE 2:1 = Schnellerregung mit 2-facher Nennspannung  
 SE 3:1 = Schnellerregung mit 3-facher Nennspannung

E 1:2 = Erregung der Spule mit halber Nennspannung (Haltespannung)

Änderungen vorbehalten

	Bearbeitet	Geprüft	Norm	CAD: C:001025050_959_VAJ.S2H	Blatt 01 von 01
Datum	21.07.2003	24.07.2003		DIN: A4	
Name	Vajic	Thonen			
Änderung					
Datum					
Name					

001 025 050-959